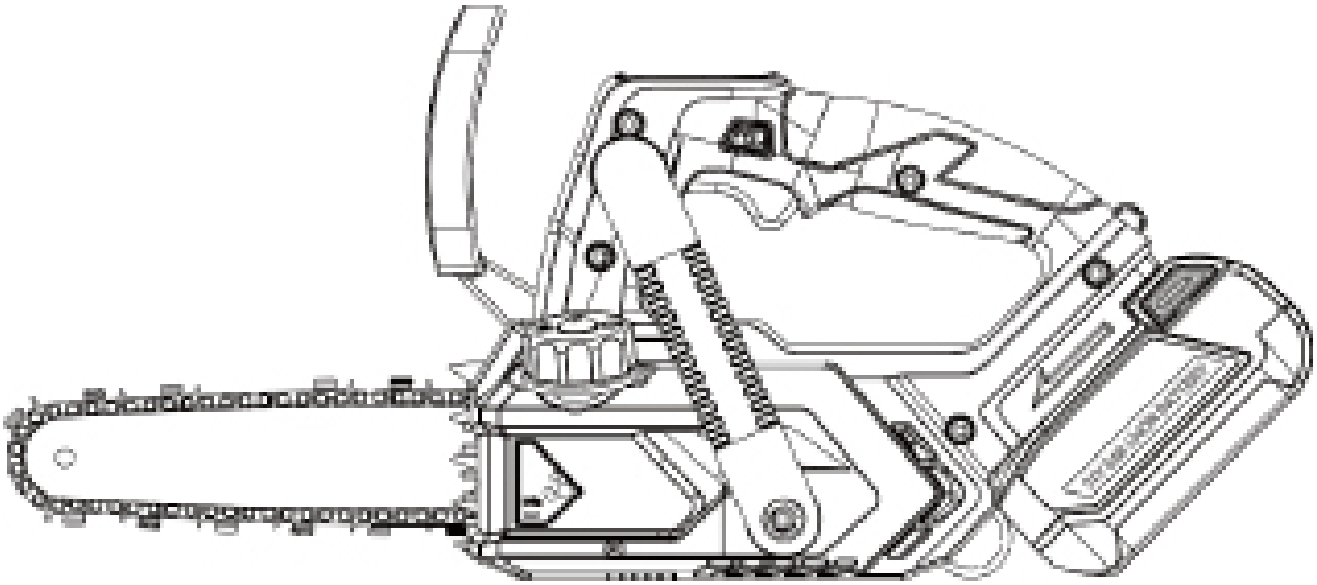
BLUEBIRD INDUSTRIES

Tronçonneuse d'élagage à batterie

THCS 22-07



Manuel d’utilisation du produit

-traduction des instructions originales-

Contenu

Avertissement..... 1
Symboles importants..... 1
Spécifications techniques..... 2
Liste des pièces de la tronçonneuse..... 2
Pièces du produit..... 3
Spécifications de sécurité..... 4
Précautions avant l'utilisation..... 4
Exigences de l'opérateur..... 4
Exigences en matière d'habillement et de protection..... 4
Exigences de l'environnement de travail..... 5
Exigences environnementales..... 5
Exigences de sécurité de l'outil..... 5
Instructions de sécurité pour le guide..... 6
Avertissement de sécurité pour la chaîne..... 6
Précautions d'utilisation..... 7
Précautions pour la coupe..... 7
Précautions pour l'élagage..... 8
Remarques sur la coupe des arbres..... 8
Danger de rebond..... 9
Instructions d'avertissement de tension..... 9
Instructions d'avertissement concernant la force de poussée..... 9
Nettoyage, entretien et réparation..... 10
Contrôle des pièces avant utilisation..... 10
Montage de la tronçonneuse..... 11
Précautions pour l'utilisation et l'entretien de la batterie..... 13
Recharge des batteries..... 13
Questions nécessitant une attention particulière..... 14
Ajouter de l'huile à la chaîne..... 14
Inspection de la tronçonneuse..... 15
Inspection du pignon..... 15
Inspection du guide..... 15
Contrôle de la lubrification de la chaîne..... 15
Inspection initiale..... 16
Liste des pannes..... 17
Fonctionnement de la tronçonneuse..... 17
Coupe du bois..... 17
Élagage..... 18
Déboisement..... 19
Utilisation de cordes et de ceintures de sécurité..... 20
Nettoyage de la tronçonneuse..... 23
Entretien..... 24
Spécifications générales de sécurité pour les outils électriques..... 25
Instructions de sécurité pour la chaîne rechargeable de la scie..... 27
Avertissements pour les opérations avec la tronçonneuse..... 28
Service après-vente..... 28
Déclaration..... 28

Chers utilisateurs :

Merci d'avoir choisi notre produit.Nous développons et réalisons des produits de haute qualité selon les besoins de nos clients. Nos produits font preuve d'une excellente fiabilité, même dans des conditions extrêmes. L'entreprise est également synonyme d'excellente qualité
de service. Nos revendeurs professionnels fournissent des services et un support pour résoudre les doutes relatifs à nos produits. Merci pour la confiance accordée à notre entreprise. Nous vous souhaitons une excellente expérience d'utilisation.

Avertissement

Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité et les instructions.Le non-respect des avertissements et des instructions peut provoquer des chocs électriques, des incendies ou d'autres blessures graves.
Conservez tous les avertissements et instructions pour de futures consultations.

Symboles importants

Vous trouverez ci-dessous les symboles utilisés avec ce produit.
Avant de l'utiliser, comprenez-en la signification.


Lisez le manuel d'instructions


Tenir à l'écart de la pluie


Portez des vêtements de protection


Porter des lunettes de sécurité


Attention/danger


Porter des bottes antidérapantes


Portez un casque


Direction de la chaîne


Logo réservoir d'huile


Ne pas jeter aux ordures


Danger de rebond


Tenir éloigné du feu


Si le câble d'alimentation est endommagé ou coupé, débranchez la prise à temps


Tenir à l'écart des environnements humides

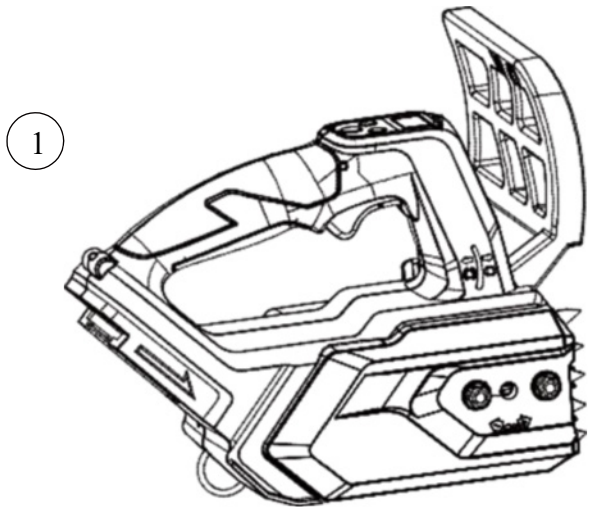
- Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.
- Les spécifications et les batteries peuvent varier d'un pays à l'autre.

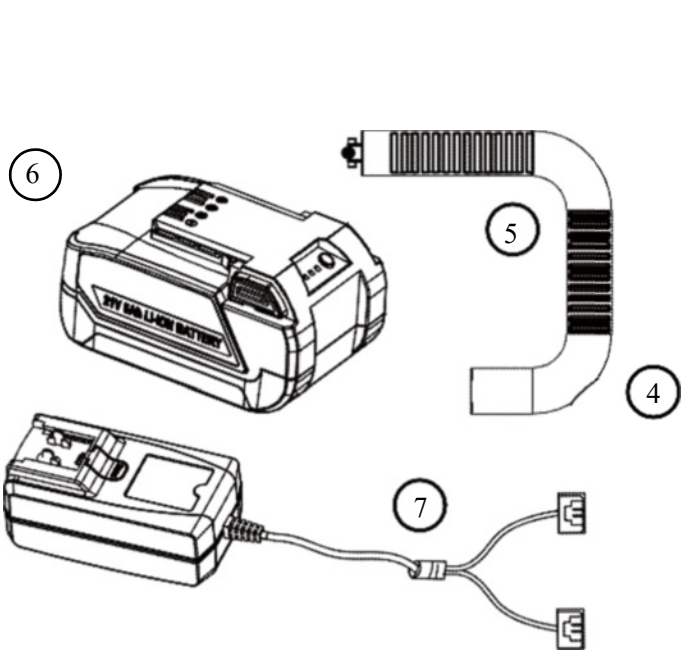
Spécifications techniques

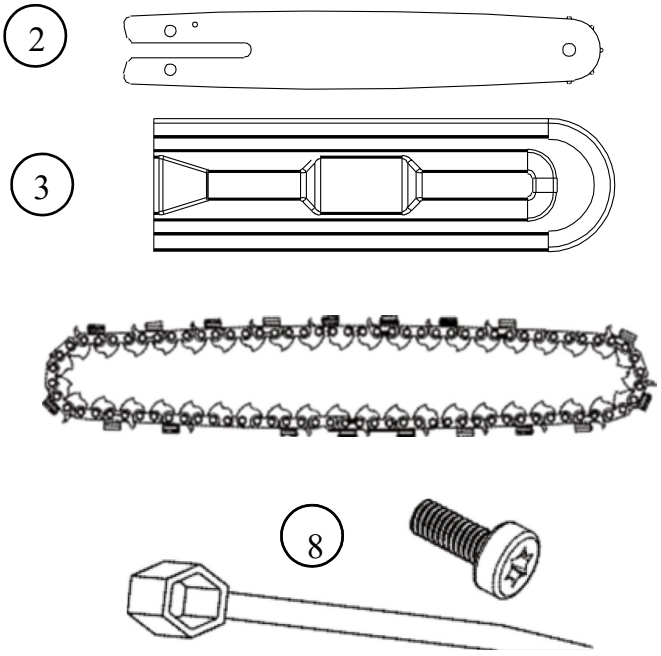
Modèle	THCS 22-07
Tension nominale	18V
Puissance nominale	600 W
Mode commutateur	Troisième vitesse + micro-interrupteur de réglage
Vitesse de la chaîne	Première vitesse : 8 m/s ; deuxième vitesse : 10 m/s ; troisième vitesse : 12 m/s
Capacité de coupe	160mm
Taille du guide	20 cm
Spécifications de la chaîne	0,6 cm
Nombre de maillons de la chaîne	48
Pignon	7 dents
Méthode de lubrification	Lubrification automatique

Liste des pièces de la tronçonneuse

1. Machine principale de la tronçonneuse
2. Guide-chaîne
3. Manchon de guidage
4. Chaîne
5. Poignée auxiliaire
6. Bloc batterie 21V 5Ah
7. Chargeur
8. Kit d'accessoires pour vis

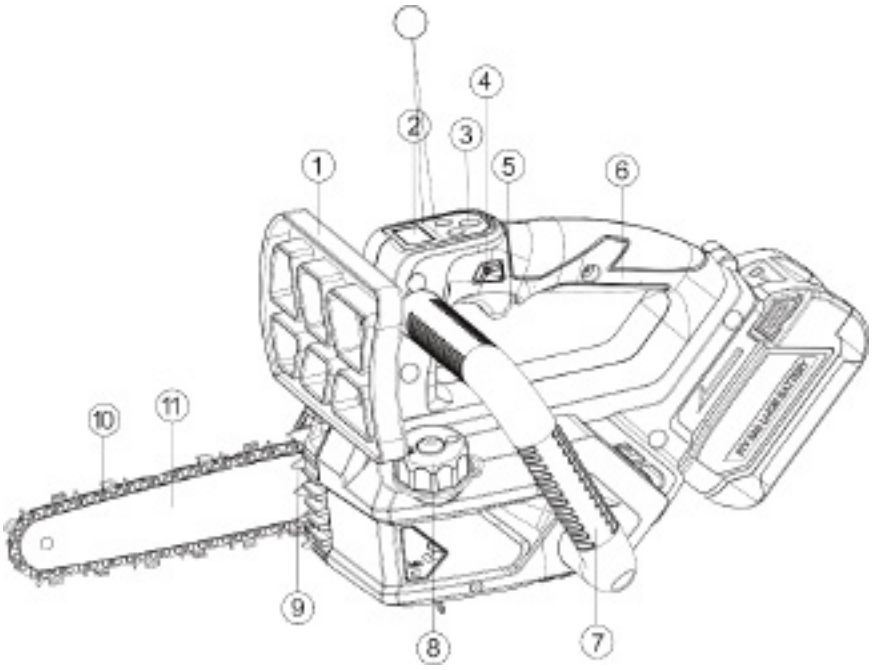


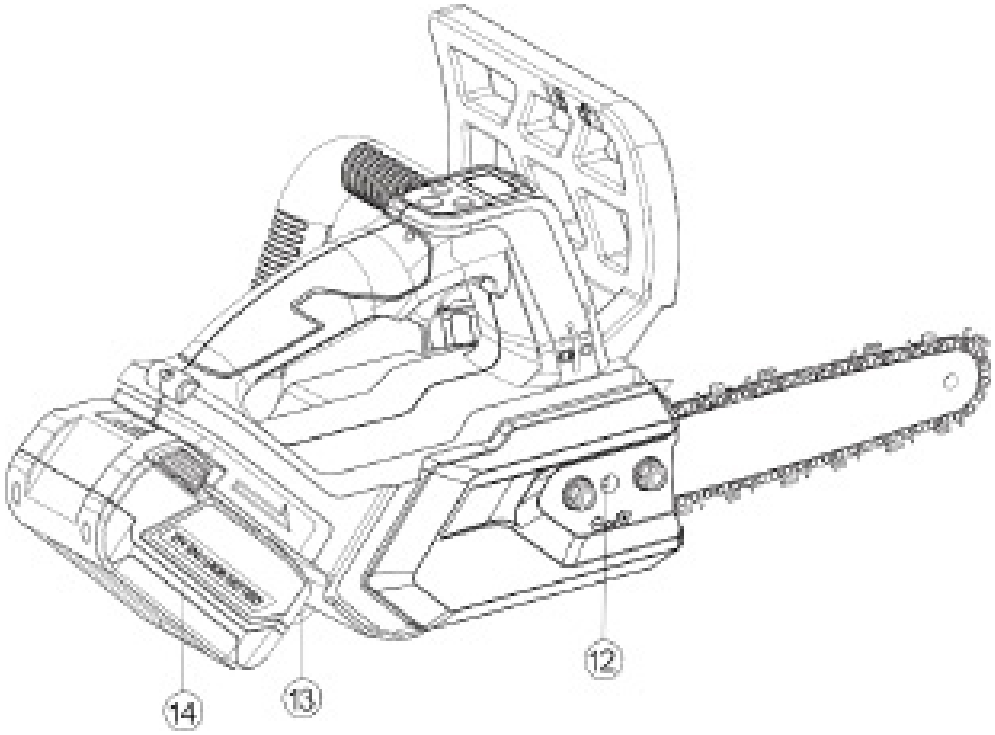




Pièces du produit

1. Base du frein
2. Affichage
3. Bouton d'allumage de toute la tronçonneuse
4. Interrupteur autobloquant
5. Gâchette
6. poignée
7. Poignée auxiliaire
8. Couvercle du réservoir d'huile
9. Engrenage des vitesses
10. Chaîne
11. Guide-chaîne
12. Bouton de réglage de la chaîne
13. Crochet
14. Bloc-batterie
15. Régulateur de vitesse (haute et basse)





Spécifications de sécurité

Utilisations : Sciage, élagage de branches et coupe de certains arbres de grand diamètre. Adaptée à une utilisation dans le jardin

- **Précautions avant utilisation**

(1) L'utilisation de batteries et de chargeurs non marqués et non approuvés peut entraîner incendies ou explosions avec risque de blessures graves ou mortelles et de dommages matériels.
(2) L'utilisation de tronçonneuses, de batteries et de chargeurs au-delà des spécifications de conception peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels.
Manuel d'instructions de la batterie : Veuillez vous référer aux instructions de la batterie et du chargeur contenues dans le pack batterie. Instructions pour le chargeur : Veuillez consulter les instructions d'utilisation du bloc-batterie et de la batterie elle-même.

- **Exigences de l'opérateur**


Attention !

Il est interdit d'utiliser la tronçonneuse, la batterie et le chargeur sans avoir d'abord lu et compris le contenu de ce manuel. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort des utilisateurs ou d'autres personnes. Lisez le manuel d'instructions, assurez-vous de l'avoir compris et conservez-le pour référence future. Lisez les instructions, assurez-vous de les avoir bien comprises et conservez-les pour référence future.

S'assurer que l'utilisateur répond aux exigences suivantes :
(1) Lorsque l'utilisateur utilise la batterie et le chargeur, il doit s'assurer que ses conditions physiques et mentales sont normales et adaptées à l'utilisation du produit. Dans le cas contraire, veuillez l'utiliser sous la supervision d'un responsable ou d'un superviseur.
(2) L'utilisateur doit être un adulte.
(3) Lors de la première utilisation de l'outil, les utilisateurs doivent s'assurer de recevoir les instructions des revendeurs de l'entreprise ou les instructions d'utilisation professionnelles de l'entreprise.
(4) Les utilisateurs ne doivent pas utiliser l'outil s'ils ont consommé de l'alcool, des drogues ou des substances stupéfiantes.

Les utilisateurs qui utilisent une tronçonneuse pour la première fois doivent d'abord effectuer les exercices de coupe nécessaires sur le châssis ou le support de la scie.

- **Exigences en matière d'habillement et de protection**

Attention !
(1) S'habiller de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires. Portez des gants et gardez les cheveux éloignés des parties en mouvement. Les accessoires vestimentaires amples ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les parties en mouvement.

(2) Pendant le fonctionnement, des débris ou de la sciure peuvent être projetés par la chaîne, causant d'éventuelles blessures physiques.

a. Portez des lunettes de protection pendant l'utilisation.

b. Portez des masques de protection.

c. Portez des vêtements longs.

(3) La chute d'objets peut causer des blessures à la tête.

(4) Pendant le fonctionnement, de la poussière et de la sciure seront soulevées. La poussière et la sciure entraîneront une mauvaise circulation de l'air ou une réaction allergique.

(5) Des vêtements inappropriés peuvent s'accrocher aux branches des arbres, gênant et entravant l'utilisation de la tronçonneuse. Des vêtements inappropriés peuvent causer de graves blessures aux utilisateurs.

a. Portez des vêtements ajustés.

b. Retirez les écharpes et les bijoux.

(6) Lors de l'utilisation de la connexion de données, l'utilisateur pourrait s'approcher des engrenages de la chaîne, ce qui pourrait entraîner de graves dommages

a. Portez un pantalon avec un niveau de protection contre la coupe, défini par la vitesse de la chaîne.

(7) Lors de la coupe du bois, les utilisateurs pourraient se blesser. En particulier lors du nettoyage de l'outil et de la chaîne, la main peut toucher le bord tranchant de la chaîne.

a. Portez des gants de protection lors du travail.

(8) Des chaussures inappropriées peuvent entraîner des glissades ou des chutes. Le contact avec la chaîne de la scie après une chute provoquera des blessures à l'utilisateur

a. Portez des bottes de protection adaptées à la chaîne. Le niveau de protection des bottes de sécurité est défini en fonction de la vitesse de la tronçonneuse.

Environnement de travail requis

- **Exigences environnementales**

(1) Les passants, les enfants et les animaux ne sont pas conscients que la sciure ou d'autres débris expulsés par la chaîne peuvent représenter une menace. Les passants, les enfants et les animaux pourraient être gravement blessés.

a. Gardez les passants, les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.

(2) La chaîne n'est pas étanche et peut provoquer des chocs électriques si elle est utilisée sous la pluie ou dans des environnements humides. L'utilisateur pourrait se blesser et la tronçonneuse serait endommagée.

a. N'utilisez pas la tronçonneuse sous la pluie ou dans des environnements humides.

(3) Le moteur de la chaîne peut produire des étincelles, avec des risques d'incendie ou d'explosion dans un environnement contenant des matériaux combustibles ou explosifs. Tout cela pourrait entraîner la mort, de graves blessures corporelles et des dommages matériels.

a. Ne travaillez pas dans un environnement contenant des matériaux combustibles et explosifs.

- **Exigences de sécurité de l'outil**

La tronçonneuse est sûre si elle remplit les conditions suivantes :

(1) La chaîne n'est pas endommagée.

(2) La chaîne est propre et sèche.

(3) La poignée de la tronçonneuse est intacte.

(4) L'interrupteur de la chaîne fonctionne normalement.

(5) Le programme de contrôle fonctionne normalement et n'a pas été modifié.
(6) Le système d'alimentation en huile lubrifiante de la chaîne fonctionne normalement.
(7) La profondeur de la rainure de la dent du pignon et de la chaîne ne doit pas dépasser 0,5 mm.
(8) Le montage du guide et de la chaîne est conforme aux instructions de ce manuel
(9) Le guide et la chaîne sont bien assemblés.
(10) La chaîne est normalement tendue.
(11) Seuls les accessoires du fabricant d'origine sont utilisés.
(12) Les accessoires sont assemblés normalement.
(13) Le réservoir d'huile est fermé.


Attention !

Si le produit ne répond plus aux exigences de sécurité, les pièces ne peuvent pas remplir leur fonction ou le mécanisme de sécurité ne peut pas fonctionner normalement. Le non-respect de ces conditions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

(1) Seule une tronçonneuse en bon état peut être utilisée. Si le crochet de la chaîne est sale ou mouillé, nettoyez-le et séchez-le.
(2) Ne remontez pas les protège-chaînes, par ex. guides et chaînes.
(3) Si le système de contrôle ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas le raccordement.
(4) Seuls les accessoires fournis par l'entreprise doivent être utilisés.
(5) Installez le guide et la chaîne conformément aux instructions.
(6) Pour l'installation des accessoires, veuillez vous référer au manuel.
(7) N'introduisez rien dans la tronçonneuse

- **Instructions de sécurité pour la plaque de guidage**

L'utilisation du guide est sûre si les conditions suivantes sont remplies :
(1) Toutes les fonctions du guide sont en bon état.
(2) Le guide n'est ni déformé ni incomplet.
(3) La profondeur de la rainure du guide ne présente pas de changements évidents.
(4) Le rail du guide est lisse, sans bavure.
(5) Il n'y a pas de rétrécissements ni de fissures dans la rainure du guide.


Attention !

Si le guide n'est pas en bon état, il ne s'adaptera pas correctement à la chaîne. La chaîne pourrait sortir du guide, causant des blessures graves ou mortelles.

(1) Utilisez uniquement des guides non endommagés.
(2) Si le guide est inférieur à la profondeur minimale, remplacez-le par un neuf.
(3) Après avoir utilisé la tronçonneuse, retirez les résidus du guide.
(4) En cas de questions, contactez rapidement le revendeur de l'entreprise.

- **Avertissement de sécurité pour la chaîne**

L'utilisation de la chaîne sera sûre si le guide remplit les conditions suivantes :
(1) La chaîne n'est pas cassée.
(2) Le tranchant de la tête du couteau est affûté.
(3) La profondeur de coupe du bord de la tête du couteau correspond à la description du produit d'origine.
(4) La longueur du tranchant de la tête du couteau répond à la norme d'affûtage.


Attention !

Si les pièces de rechange ne répondent pas aux normes de sécurité, elles ne pourront pas remplir les fonctions prévues et les dispositifs de sécurité ne seront pas efficaces, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

(1) N'utilisez pas de chaînes endommagées.
(2) Affûtez les dents de la chaîne selon les spécifications.
(3) En cas de questions, contactez rapidement le distributeur.

Précautions d'utilisation

- **Précautions pour la coupe**



Attention !

(1) Dans certains cas, l'utilisateur peut ne pas se concentrer sur le travail et risquer de trébucher et de tomber, avec de possibles blessures graves
    a. Restez calme et travaillez de manière organisée.
    b. Ne pas utiliser les engrenages de la chaîne dans des environnements à faible visibilité ou sombres.
    c. Veuillez utiliser vos propres documents.
    d. Ne pas actionner la chaîne au-dessus de la hauteur des épaules.
    e. Faites attention aux obstacles
    f. Lors de l'utilisation de la tronçonneuse, se placer en position de sécurité et maintenir l'équilibre. Si vous devez travailler en hauteur, utilisez un élévateur ou un échafaudage sûr.
(2) L'utilisateur pourrait se blesser avec la chaîne de la tronçonneuse en fonctionnement.
    a. Ne touchez pas la chaîne de la tronçonneuse en fonctionnement.
(3) Selon la longueur de la chaîne, la tension de la chaîne ne peut pas augmenter efficacement si la chaîne se casse. Cela peut provoquer des blessures graves et des dommages matériels.
    a. S'assurer que la chaîne est correctement lubrifiée
    b. Lors du fonctionnement, vérifier si la tension de la chaîne est adéquate. Si les engrenages sont desserrés, les régler à temps.
(4) Si la tronçonneuse démarre de manière anormale et continue à fonctionner de manière anormale, le crochet de la chaîne pourrait fonctionner de façon non sécurisée, avec des risques de blessures graves ou de dommages matériels.
    a. Arrêtez-vous et contactez les revendeurs de l'entreprise.
(5) Lorsque la tronçonneuse est en fonctionnement.
    a. Portez des gants.
    b. Faites une pause
    c. En cas de problèmes de santé, consultez un médecin.
(6) Si la chaîne de la tronçonneuse touche un objet dur, cela peut provoquer des étincelles. Les étincelles peuvent provoquer des incendies dans des environnements contenant des combustibles. Cela peut provoquer des blessures graves et des dommages matériels.
    a. Ne pas utiliser la chaîne dans des environnements contenant des combustibles
(7) Lorsque la gâchette est relâchée, la chaîne continue de fonctionner pendant un certain temps, ce qui peut provoquer de graves blessures.
    a. Attendez que la chaîne s'arrête complètement

Attention !

Si l'arbre est sous tension, la barre peut être bloquée. Les utilisateurs pourraient perdre le contrôle de la tronçonneuse, entraînant de graves blessures. (Figure 1)

(1) Effectuer une première rainure en relief du côté tendu (1), puis couper du côté opposé à celui relâché (2).

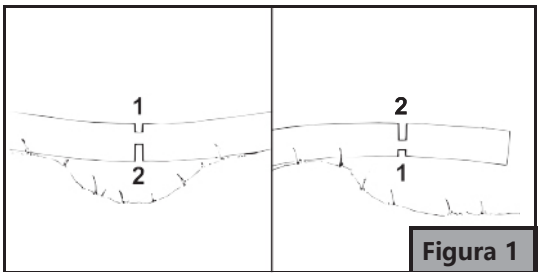


Figura 1

- **Précautions pour la taille**

(1) Si les branches de la partie basse de l'arbre sont taillées en premier, le tronc ne sera pas soutenu par les branches elles-mêmes. Les arbres peuvent rouler, causant des dommages graves ou mortels.

a. Faites le tour du tronc principal et coupez les branches.
b. Ne restez pas debout sur le tronc lors de l'élagage.

- **Remarques sur la coupe des arbres**

(1) Il est interdit aux personnes inexpérimentées de s'approcher des sites de déboisement dangereux, qui peuvent provoquer des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels.

a. Ne coupez pas les arbres seul.

(2) Des branches ou d'autres objets provenant d'arbres en chute pourraient tomber sur des passants. Cela pourrait causer des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels.

a. Évaluer la direction de la chute de l'arbre, afin que l'arbre tombe sans obstacles.
b. Il est interdit aux passants, aux enfants et aux animaux de rester à une distance inférieure à 2,5 fois la longueur de l'arbre.
c. Regardez la cime et la couronne de l'arbre pour vous assurer qu'il n'y a pas d'interférences de branches lorsque la couronne tombe.

(3) Lorsqu'un arbre tombe, le tronc peut se fendre ou rebondir vers l'opérateur, provoquant des blessures graves ou mortelles.

a. Planifiez votre voie d'évacuation.
b. Évaluez la direction de la chute de l'arbre et évacuez par la voie d'évacuation prévue.
c. Ne choisissez pas de chemins en montée.

(4) Des obstacles sur le lieu de travail ou sur la voie d'évacuation peuvent entraver la fuite. Les personnes en fuite pourraient se blesser gravement ou mortellement.

a. Dégagez la zone de travail et éliminez les obstacles sur la voie d'évacuation.

(5) Si des chevilles fixes ou des cordes stables sont présentes sur le tronc, les arbres peuvent devenir incontrôlables et tomber prématurément, provoquant des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels.

a. N'utilisez pas de chevilles.
b. Enfin, utilisez une corde stable.
c. Si les arbres tombent prématurément : renoncez à la coupe et évacuez par la voie de fuite.

(6) Lors de la coupe, si la tête du guide touche l'objet ou le bois et serre la chaîne, cela peut provoquer un rebond. Parfois, lorsque la tête du guide touche l'objet, une force de réaction soudaine se produit, projetant le guide vers l'opérateur et provoquant des blessures à ce dernier.

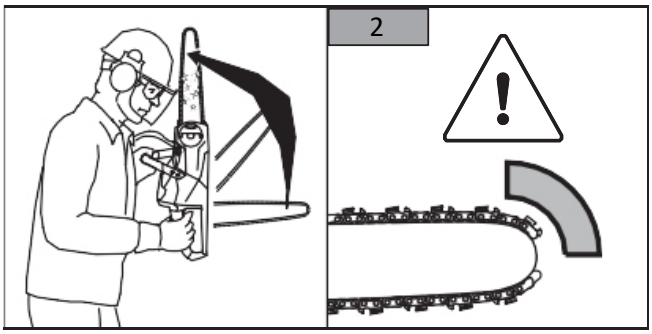
(7) Si un arbre tombe dans une direction incontrôlable ou tombe sur le sommet d'un autre arbre. L'opérateur ne peut pas terminer les opérations de coupe de manière contrôlée.

a. Arrêtez les opérations de coupe et utilisez des cordes et des véhicules appropriés pour abattre les arbres.

- **Danger de rebond**

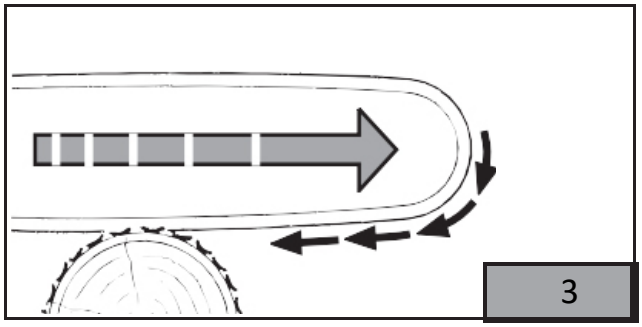
Les situations suivantes peuvent entraîner des rebonds de la chaîne :

(1) La chaîne en mouvement touche un objet dur ou le frein d'urgence.
(2) La tête du guide est touchée.



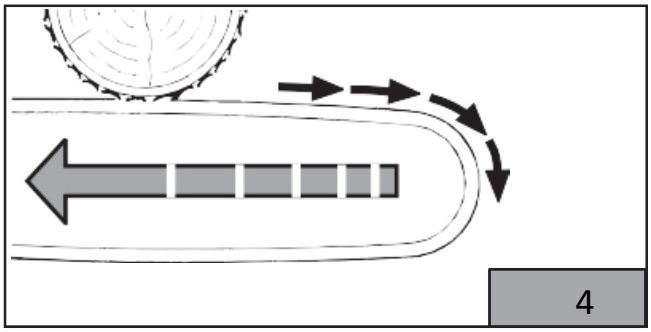
- **Instructions d'avertissement de tension**

Lorsque vous coupez de haut en bas avec le guide, la direction de la force de traction de la tronçonneuse est opposée à la direction de la coupe.



- **Instructions d'avertissement pour la force de poussée**

Lorsque le guide est utilisé pour la coupe de bas en haut, la direction de la poussée de la tronçonneuse est vers l'opérateur.



Si la tronçonneuse en fonctionnement entre en contact avec un objet dur et se bloque, la chaîne se détachera soudainement. L'opérateur peut perdre le contrôle de la tronçonneuse, provoquant des blessures graves ou mortelles.

a. Saisissez la poignée de la tronçonneuse.
b. Faites fonctionner la chaîne conformément au manuel.
c. Gardez le guide orienté vers le bas.
d. Coupez à pleine vitesse.

Nettoyage, entretien et réparation

(1) Lors du nettoyage, de l'entretien et de la réparation, si la batterie n'est pas déconnectée de l'outil, la tronçonneuse peut démarrer soudainement.Cela pourrait entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

a. Éteignez l'alimentation.
b. Retirez la tête de la chaîne.
c. Retirez le guide et la chaîne.

(2) Les détergents corrosifs, les outils de nettoyage à haute pression ou les outils tranchants pour le nettoyage peuvent endommager la tronçonneuse, la plaque de guidage, la chaîne, la batterie et le chargeur.Si les tronçonneuses, les guides, les chaînes, les batteries et les chargeurs ne sont pas correctement nettoyés, les pièces concernées peuvent ne pas fonctionner comme elles le devraient, ou les dispositifs de sécurité peuvent ne pas remplir leur fonction, ce qui peut entraîner des blessures graves.

a. Nettoyez les chaînes, les guides, les batteries et les chargeurs conformément aux instructions.

(3) Si la chaîne, la plaque de guidage, la batterie et le chargeur ne sont pas nettoyés et entretenus correctement, les pièces peuvent ne pas fonctionner comme prévu, ou le dispositif de sécurité peut ne pas remplir sa fonction, entraînant des blessures graves.

a. Ne modifiez pas la chaîne, le bloc-batterie, le chargeur.
b. Si la tronçonneuse, la batterie et le chargeur nécessitent un entretien et une réparation : contactez rapidement le revendeur de l'entreprise.
c. Entretenez et réparez les guides et les chaînes comme décrit dans les instructions.

(4) L'utilisateur peut se blesser avec une lame tranchante lors du nettoyage et de l'entretien des données de la chaîne, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.

a. Portez des gants anti-coupure

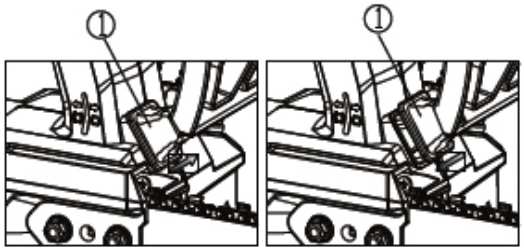
(5) Nettoyage interne de la plaque de frein : après avoir utilisé 5 à 6 blocs-batteries, la sciure dans la plaque de frein doit être retirée.Retirer d'abord le caoutchouc de la base du frein "1" dans la direction de la flèche (figure 1) et nettoyer la sciure dans la base du frein, puis remettre le caoutchouc de la base du frein "1" dans la direction de la flèche (figure 2) pour vérifier si le frein est efficace.

Contrôle des pièces avant utilisation

Avant utilisation, vérifier l'état normal des parties suivantes :

(1) S'assurer que les parties suivantes sont en sécurité :

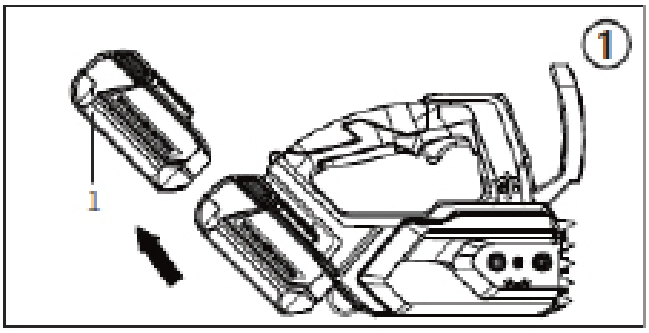
a. Connexion
b. Barre
c. Chaîne
d. Bloc batterie
e. Chargeur



(2) Vérifier la batterie
(3) La batterie doit être complètement chargée.
(4) Nettoyer la tronçonneuse
(5) Installer la barre et la chaîne
(6) Mettre la chaîne en tension
(7) Faire l'appoint d'huile de la chaîne
(8) Vérifier le système de contrôle
(9) Vérifier le système d'huile de la pompe à huile lubrifiante
(10) Si vous ne comprenez pas l'opération ci-dessus : veuillez ne pas utiliser la chaîne et contacter dès que possible le revendeur de l'entreprise.

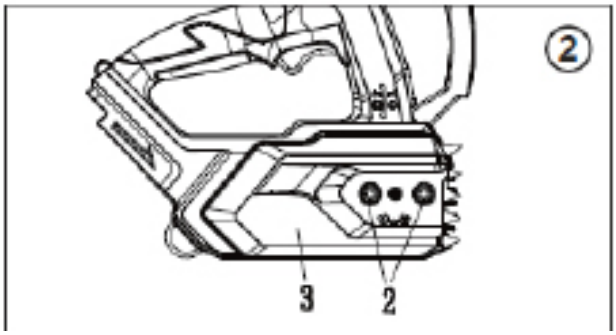
Montage de la tronçonneuse

Retirer et installer le bloc-batterie "1" : lors du retrait, appuyez sur les boutons des deux côtés du bloc-batterie et retirez-le dans la direction de la flèche.Lors de l'installation, insérez-le dans la direction opposée le long de la flèche de la fente de la batterie.



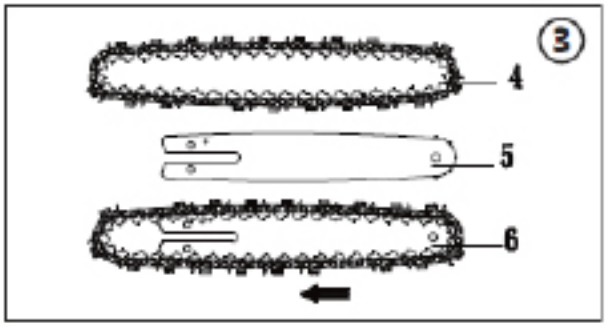
Remarque : avant d'installer la batterie, assurez-vous qu'elle est complètement chargée. Si la puissance est insuffisante, il est conseillé de l'utiliser après une charge complète. Avant d'installer la chaîne et la plaque de chaîne, vérifiez si la batterie a été retirée. L'installation de la chaîne et de la plaque de chaîne doit être effectuée lorsque le bloc-batterie est retiré (comme indiqué à la Figure 1).

2. Tournez dans le sens antihoraire avec une clé pour retirer les deux écrous "2" et la plaque de pression "3" (comme indiqué à la Fig. 2).Si la machine a été utilisée, nettoyez la sciure résiduelle et les débris sur la plaque de pression à temps pour garantir la précision de l'étape suivante lors de l'installation de la plaque de chaîne.

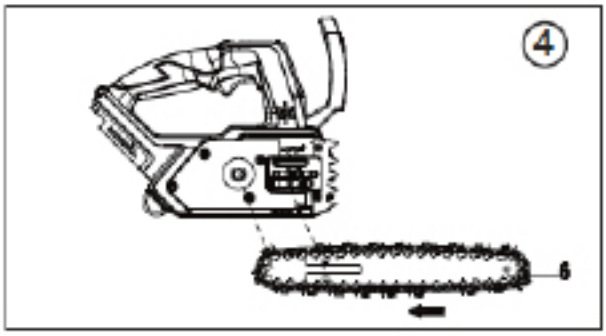


3. Retirez la plaque de chaîne "5" et la chaîne "4" et vérifiez les dents de coupe de la chaîne avant d'installer la chaîne sur la plaque de chaîne.Les dents de la fraise doivent être installées sur la plaque de chaîne dans la position indiquée par la direction de la flèche sur la figure "6" (Fig. 3).Après avoir installé la chaîne sur la plaque, placez la plaque de chaîne et la chaîne installées ensemble verticalement, avec une extrémité de la roue de guidage dessus, et tirez la barre de la charnière à la main pendant une semaine pour vérifier si le glissement est régulier.

Remarque : après avoir utilisé la machine pendant un certain temps, il est préférable de vérifier la plaque de chaîne et la chaîne selon la méthode ci-dessus avant chaque utilisation.Si elle n'est pas lisse, il peut être nécessaire de remplacer ou de réparer la plaque de chaîne et la chaîne.

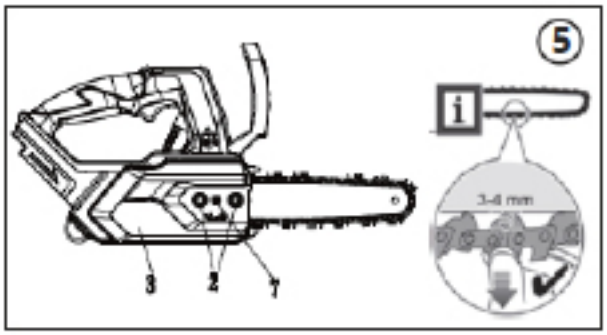


4. Installez la plaque de chaîne montée et la chaîne sur la machine (comme indiqué à la Fig. 4).La chaîne doit être insérée dans le pignon.La plaque de guidage doit passer à travers le boulon et la colonne de la plaque de tension pour s'adapter au fuselage.

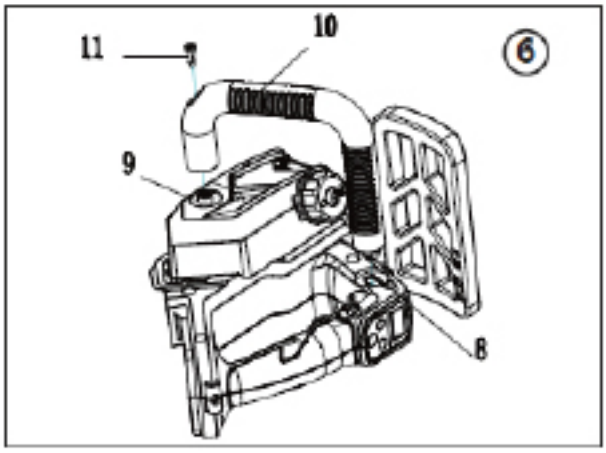


5. Après avoir correctement pré-tendu la chaîne, installer la plaque de pression “3” précédemment retirée (comme indiqué à la Fig. 5).Veillez à tenir la chaîne de la plaque de chaîne avec la main lors de la couverture afin d'éviter que la chaîne ne glisse hors de la roue de chaîne, puis serrez d'abord l'écrou “2” dans le sens horaire pour faire encore bouger la plaque de chaîne, puis tournez et vissez dans le sens antihoraire en position “7” avec un tournevis plat pour rapprocher la chaîne de la plaque de chaîne et bloquer l'écrou.

Remarque : lors du réglage de la tension de la chaîne, portez des gants de protection, pincez la chaîne, tirez-la d'avant en arrière pour vérifier si la roue dentée et la chaîne sont accrochées.Puis tournez le bouton de réglage dans le sens antihoraire pour tendre la chaîne.La meilleure tension de la chaîne consiste à vérifier une distance de 3 à 4 mm.



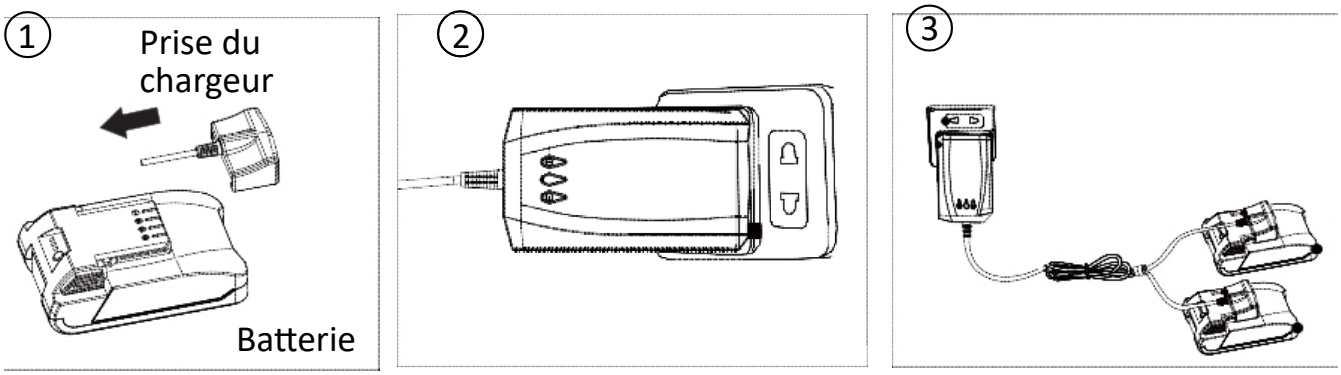
6. (comme indiqué à la Figure 6), alignez l'extrémité du bras long de la poignée auxiliaire “10” avec la position “8”, faites-la pivoter sur l'extrémité du bras court de la poignée auxiliaire et la position “9”, alignez le trou de la vis et fixez-le avec la vis “11”.



Précautions pour l'utilisation et l'entretien de la batterie

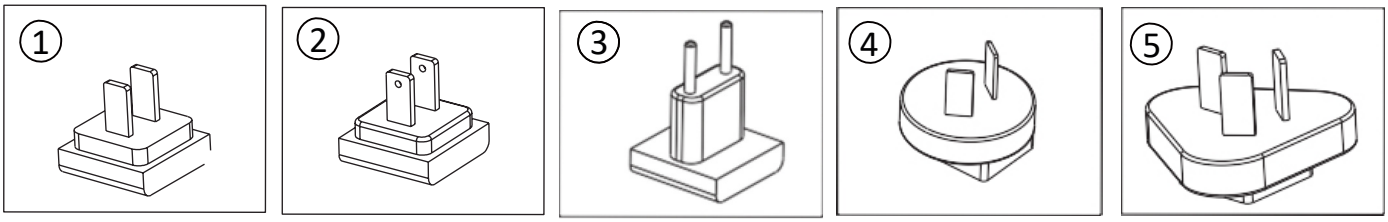
- **Recharge des batteries**

Étapes de recharge :



1. Placez la batterie sur la table, puis insérez le connecteur du chargeur dans la batterie, comme indiqué à la Figure 1,
2. Brancher le chargeur à la prise de courant.
3. Le voyant est allumé et le rouge indique que la recharge est en cours.Lorsque tous les voyants sont verts, cela signifie que la recharge est terminée.

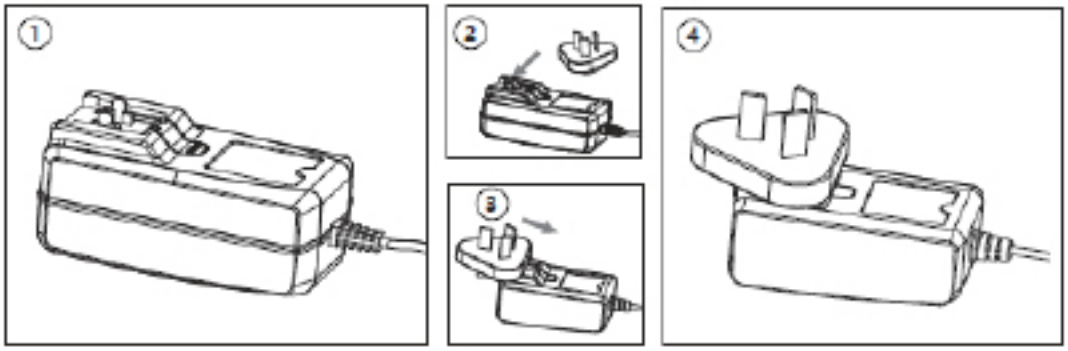
- Affichage universel pour chargeur et prise de recharge



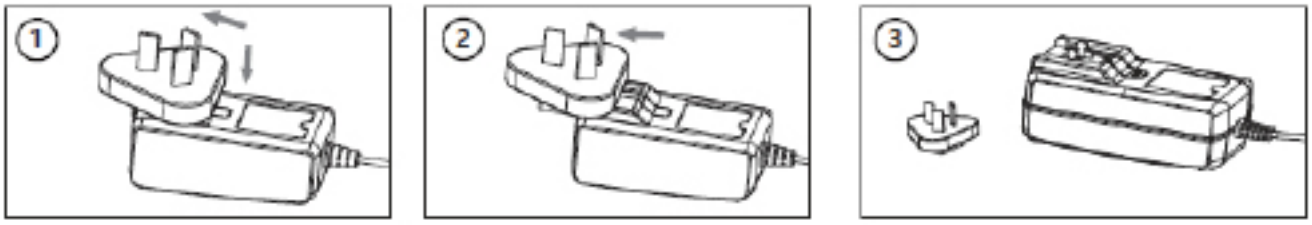
Prise chinoise | Prise américaine/ japonaise | Prise européenne/ coréenne | Prise australienne | Prise anglaise

- Démontage et montage de la tête du chargeur

1. Placez la batterie sur la table, puis insérez le connecteur du chargeur dans la batterie, comme indiqué à la Figure 1,
2. Brancher le chargeur à la prise de courant.
3. Le voyant est allumé et le rouge indique que la recharge est en cours.Lorsque tous les voyants sont verts, cela signifie que la recharge est terminée.



Comme indiqué à la Figure 1, maintenez le bouton de retrait enfoncé et retirez simultanément la prise du chargeur.

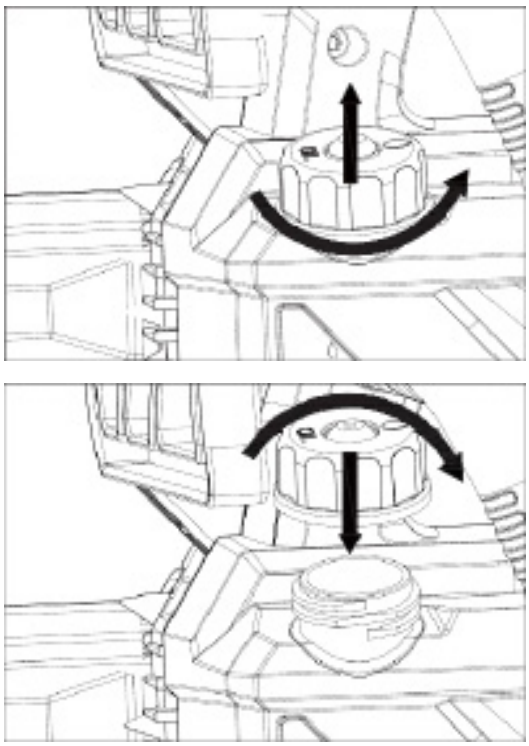


- **Questions nécessitant une attention particulière**

1. Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie soient chauds.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, pour retarder sa corrosion, elle doit être rechargée une fois tous les trois mois.
3. Les batteries neuves ou inutilisées depuis longtemps nécessitent environ 5 cycles de charge et de décharge pour atteindre leur capacité maximale.
4. Les batteries neuves ou inutilisées depuis longtemps nécessitent environ 5 cycles de charge et de décharge pour atteindre leur capacité maximale.
5. Ne pas utiliser de packs de batteries endommagés et ne pas démonter les chargeurs et les packs de batteries.
6. Si la batterie est jetée au feu, elle explosera.Ne pas faire griller le bloc batterie.
7. Ne chargez pas la batterie dans des environnements humides ou à l'extérieur.
8. Avec la diminution progressive de la charge de la batterie, la réduction de la capacité est un phénomène normal.
9. Ne pas utiliser la tronçonneuse électrique pendant la recharge.
10. Ne pas stocker la batterie dans un environnement humide.

Ajouter de l’huile à la chaîne

L'huile lubrifiante peut lubrifier et refroidir la chaîne
(1) Éteignez la scie et coupez l'alimentation.
(2) Placez la tronçonneuse en position horizontale avec l'ouverture du réservoir d'huile vers le haut.
(3) Nettoyer le réservoir d'huile et la périphérie du récipient d'huile avec un chiffon humide.
(4) Tourner le bouchon du réservoir dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.
(5) Retirer le couvercle du réservoir d'huile.
(6) Ajouter de l'huile pour chaîne.Veillez à ne pas trop remplir pour éviter les débordements.
(7) Remettre le bouchon et bien fermer.
(8) Nettoyer les taches d'huile autour du réservoir avec un chiffon.

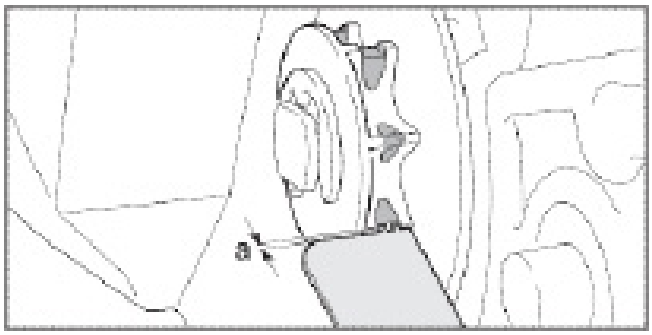


Inspection de la tronçonneuse

Débrancher l'alimentation lors des opérations suivantes

- **Inspection du pignon**

(1) Éteindre la tronçonneuse et débrancher l'alimentation.
(2) Retirer le couvercle de protection du pignon.
(3) Retirer le guide et la chaîne.
(4) Mesurer la profondeur de la rainure du pignon avec le calibre de profondeur (voir Figure 15)
(5) Si la profondeur de la rainure est supérieure à 0,5 mm, n'utilisez plus la tronçonneuse, contactez le revendeur et remplacez le pignon dès que possible.

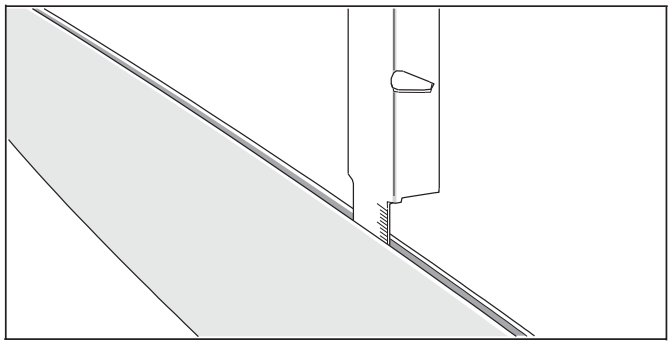


- **Inspection de la plaque de guidage**

(1) Éteindre la connexion et débrancher l'alimentation.
(2) Vérifier la chaîne et la plaque de guidage.
(3) Mesurer la profondeur de la rainure de la plaque de guidage et se référer à la norme de l'entreprise pour la profondeur de la rainure.
(4) Si les conditions suivantes sont remplies, remplacez la plaque de guidage à temps :

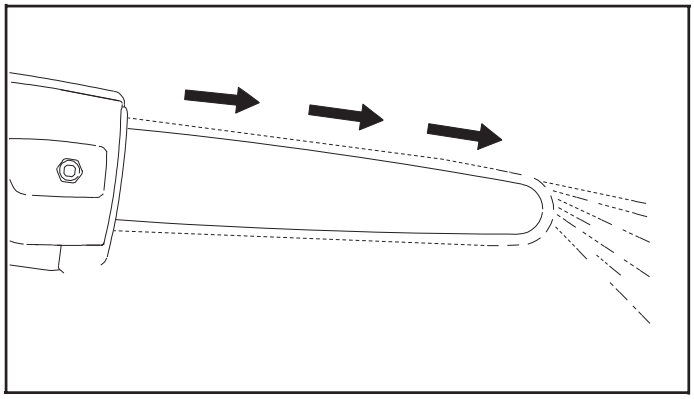
a. La plaque de guidage est endommagée
b. La profondeur mesurée est inférieure à la profondeur minimale autorisée.
c. La rainure de la tronçonneuse est déformée et endommagée

(5) En cas de questions, contactez le distributeur à temps.



- **Contrôle de la lubrification de la chaîne**

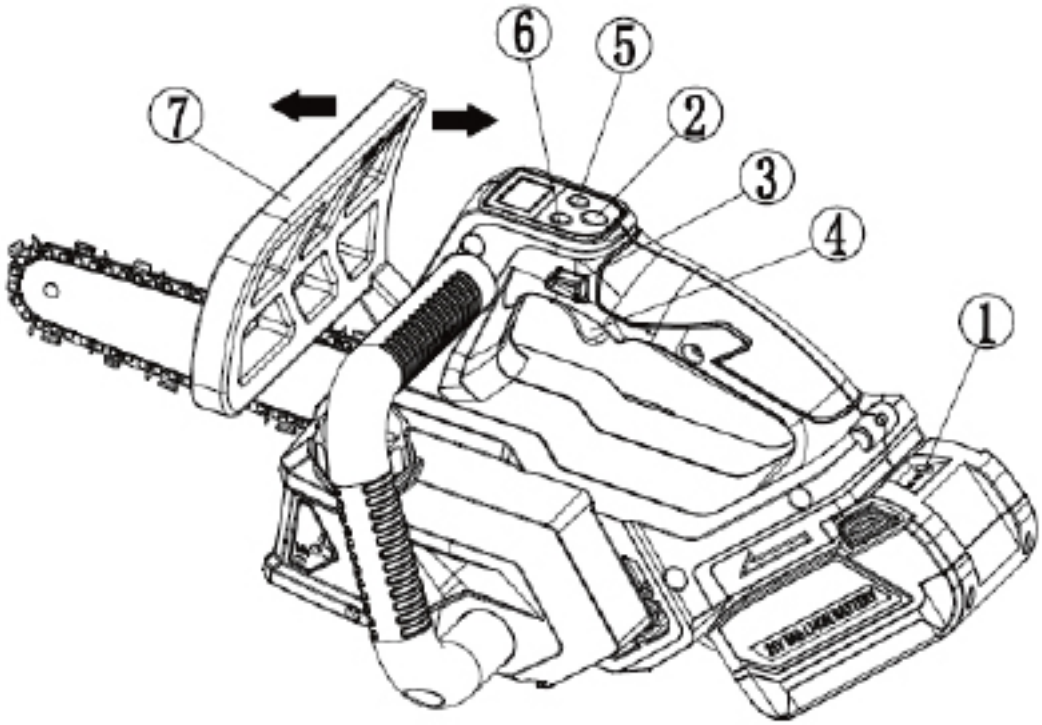
(1) Tenez la barre de guidage sur une surface claire.
(2) Allumez la scie. L'huile de la chaîne est projetée par la chaîne et est visible sur la surface claire. La lubrification de la chaîne fonctionne correctement. Si vous ne voyez pas l'huile de la chaîne :
(3) Faites l'appoint d'huile pour chaînes.
(4) Vérifiez à nouveau la lubrification de la chaîne.
(5) Si l'huile de la chaîne n'est toujours pas visible sur la surface claire :
N'utilisez pas la tronçonneuse et contactez le service d'assistance local. La lubrification de la chaîne est défectueuse.



- **Inspection initiale**

1. Après avoir installé la batterie, maintenez l'interrupteur de la batterie “1” enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation s'allume.
2. Maintenez le bouton-poussoir “2” enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume.
3. Appuyez sur l'interrupteur autobloquant 3 et appuyez sur la gâchette “4”, puis toute la machine peut fonctionner.
4. “5” et “6” sont des boutons de marche avant et arrière
5. “7” est le déflecteur de frein, en poussant vers l'avant le long de la flèche, c'est le frein ; en tirant vers l'arrière le long de la flèche de marche arrière, on obtient le relâchement du frein.

Remarque : 1.Lorsque l'alimentation est branchée, le moteur ne démarre que lorsque la plaque de frein est relâchée, que l'interrupteur autobloquant est enfoncé et que la gâchette est tirée en même temps.
2. La machine est équipée de diverses protections contre les surcharges.Lorsqu'elle est en cours d'utilisation, l'affichage indique E8, ce qui provoque un arrêt soudain.Il suffit d'appuyer à nouveau sur l'interrupteur autobloquant et d'appuyer sur la gâchette pour démarrer la machine.Lorsqu'elle est en cours d'utilisation, l'affichage indique E9 avec un signal sonore, ce qui signifie que la machine est protégée contre la surchauffe.Il est nécessaire d'attendre que la machine refroidisse avant de commencer.
3. Si d'autres symboles apparaissent sur l'affichage, contactez rapidement le revendeur.



- **Liste des pannes**

Panne	Raison	Méthodes de résolution
Méthodes de résolution	Ne s'allume pas	Veuillez vérifier si la batterie est chargée. Sinon, rechargez-la complètement avant utilisation.
La chaîne n’est pas entraînée.	Frein	Vérifiez si la barre de protection du frein fonctionne
Basse efficacité de coupe	La chaîne n’est pas affûtée	Affûtez la chaîne.
	La chaîne est trop lâche.	Vérifiez la tension de la chaîne.
	Mauvais sens d’installation de la chaîne	Vérifiez si le sens d’installation de la chaîne correspond au repère sur la barre.
Mauvais résultats	Tension de la chaîne	Vérifiez la tension de la chaîne et réglez-la à la position indiquée dans le manuel.
La chaîne du guide-chaîne est en surchauffe	Tension de la chaîne	Vérifiez le système d’huile de la pompe à huile lubrifiante

Utilisation de la tronçonneuse

- **Coupe du bois**

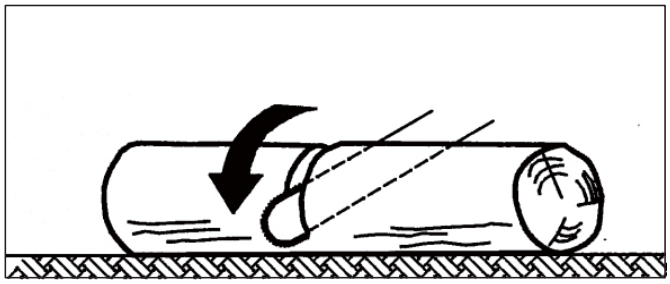
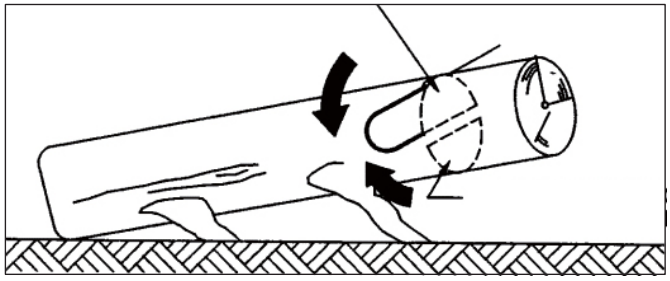
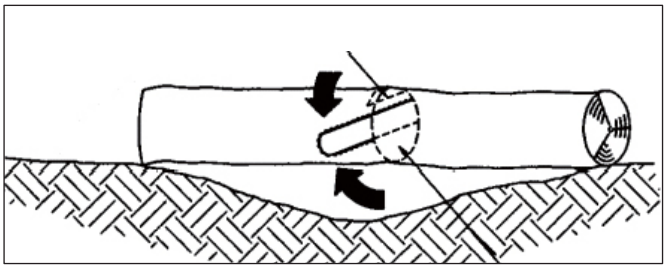
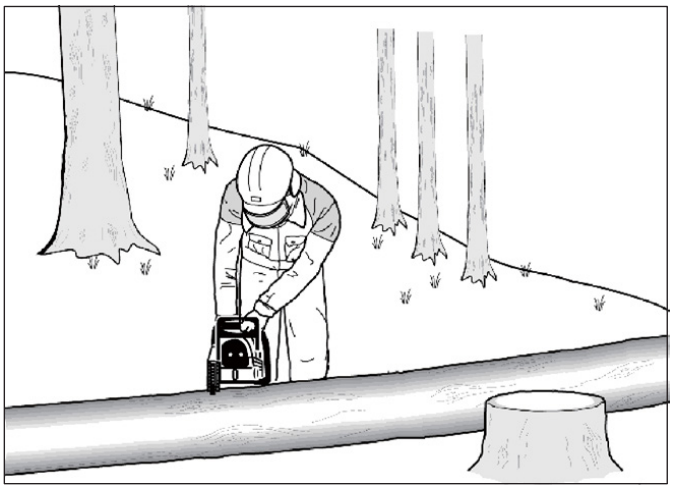

Attention !

En cas de rebond, l’outil reculera vers l’opérateur, provoquant des blessures graves ou mortelles.

a. Coupez à pleine vitesse.
b. Ne pas couper avec la tête de guidage.
c. Au début de la coupe, maintenez la chaîne à pleine vitesse et le guide en position verticale.
d. Selon la largeur du guide, la tête du guide doit être orientée vers l'arbre à couper.
e. Ajoutez le poids de la chaîne au guide.

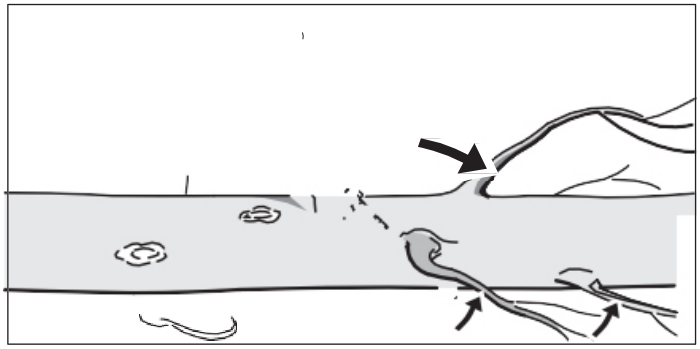
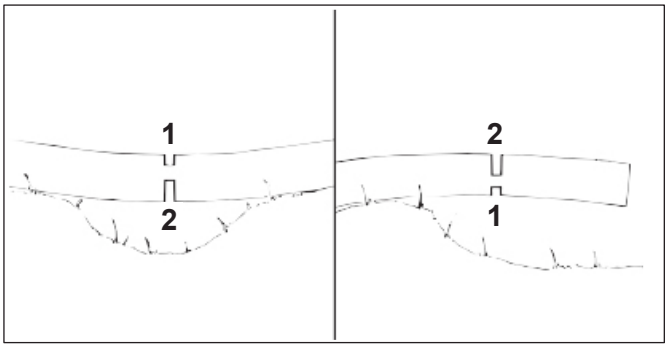
Utilisation de la tronçonneuse

1. Coupez par le dessus pour éviter de toucher le sol.
2. Coupez 1/3 du diamètre (en sciant vers le haut), puis sciez dans le sens inverse, le premier trait de scie se superpose pour compléter la coupe.Lorsque la bille est soutenue aux deux extrémités.Coupez 1/3 du diamètre depuis la tête (au-dessus de la souche), puis coupez les 2/3 inférieurs dans le sens inverse et faites coïncider avec la première coupe.
3. Lorsque vous faites du bois sur une pente, placez-vous sur la partie montante du tronc. Lorsque l'opération de coupe est terminée, la pression de coupe est relâchée dans des conditions de contrôle total, mais la prise sur la poignée de la tronçonneuse n'est pas relâchée.Ne laissez pas la chaîne toucher le sol.Après avoir scié, arrêtez la chaîne avant de déplacer la tronçonneuse.Arrêter le moteur lorsque la tronçonneuse passe d'un arbre à l'autre.

- **Élagage**

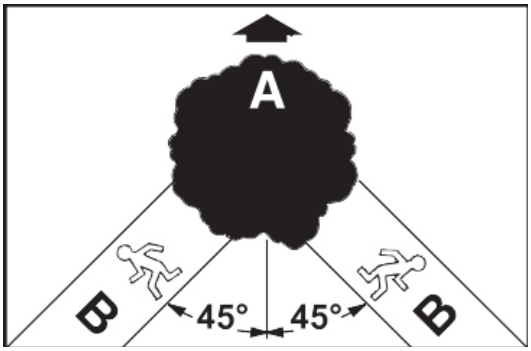
a. Placez le guide-chaîne de la tronçonneuse sur la branche à couper.
b. La chaîne coupe à la vitesse maximale.
C. Coupez les branches avec la partie supérieure du guide.
d. Coupez la branche sous tension : faites d'abord un petit trou (1) du côté détendu et continuez à couper sous tension.

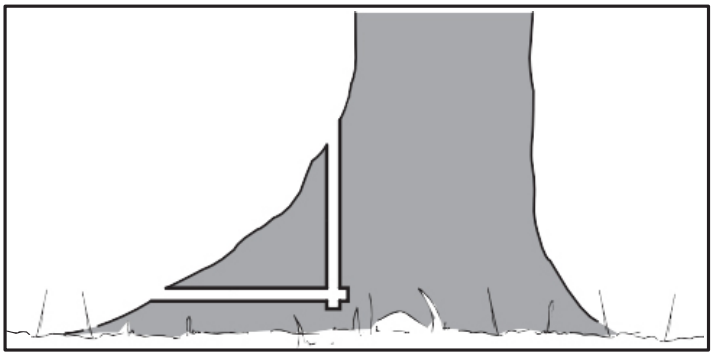



- **Déboisement**

1 Définir la voie de fuite

a. La voie de fuite (b) se trouve à un angle de 45° dans la direction opposée (a) à la direction de chute de l'arbre. (voir Figure 23)
b. S'assurer que le chemin (b) est exempt d'obstacles.
c. On peut observer la cime de l'arbre.



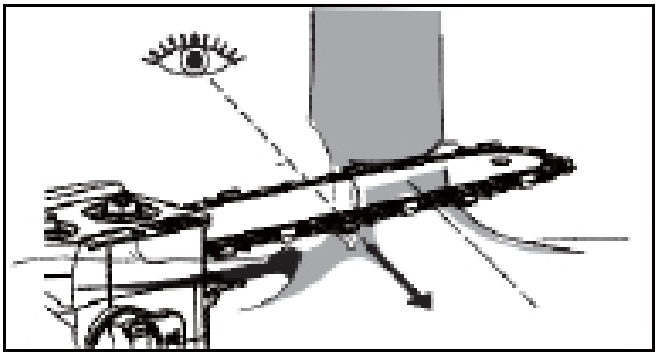


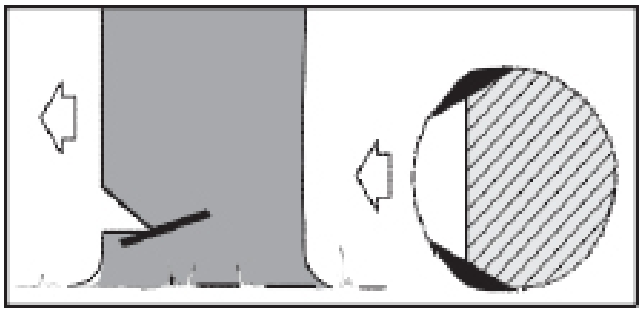
2. Traitement des racines des arbres abattus.

(1) éliminer les obstacles sous les arbres et dans la zone de travail.
(2) retirer la partie excédentaire des racines des arbres.
(3) si l'arbre est trop grand, la racine présente une souche très grosse : couper d'abord verticalement puis horizontalement pour éliminer la partie excédentaire de la racine. (voir figure 24)

3. Coupe de la bouche de l'aubépine C

La bouche de l'aubépine détermine la direction de la chute de l'arbre.Coupez la bouche de l'aubépine du côté de la chute de l'arbre, et coupez-la aussi près que possible du sol. Tout d'abord, coupez horizontalement de 1/5 à 1/3 du diamètre du tronc, ne coupez pas la bouche de l'aubépine trop profondément, puis effectuez la coupe de la ligne oblique.





(1) Coupez toute la largeur de la bouche de l'aubépine
(2) La largeur de la partie dorsale de la coupe doit être d'environ 1/10 de la ligne de base (3) en tout cas, le tronc entier ne doit pas être coupé directement, sinon la direction de la chute de l'arbre ne pourrait pas être confirmée, et la cale doit être insérée à temps dans l'entaille arrière.
(4) pour maintenir l'entaille arrière dans un état affaibli, seuls des coins en plastique et en aluminium peuvent être utilisés.L'utilisation de coins en fer est interdite.

4. Utilisation de cordes et de ceintures de sécurité

A.1 Vue d'ensemble

Cette annexe décrit les méthodes de travail appropriées pour réduire le risque de blessures causées par l'utilisation de scies à arbres lors de travaux sur cordes en hauteur.Bien qu'il puisse constituer un document de base pour l'orientation et la formation, il ne doit pas être considéré comme un substitut à une formation formelle.
Cette annexe n'est qu'un exemple de bonne pratique.
Cette annexe décrit les méthodes de travail appropriées pour réduire le risque de blessures causées par l'utilisation de scies à arbres lors de travaux sur cordes en hauteur.Bien qu'il puisse constituer un document de base pour l'orientation et la formation, il ne doit pas être considéré comme un substitut à une formation formelle.Cette annexe n'est qu'un exemple de bonne pratique.

Remarque : les réglementations nationales ou d'autres réglementations plus strictes s'appliquent également.

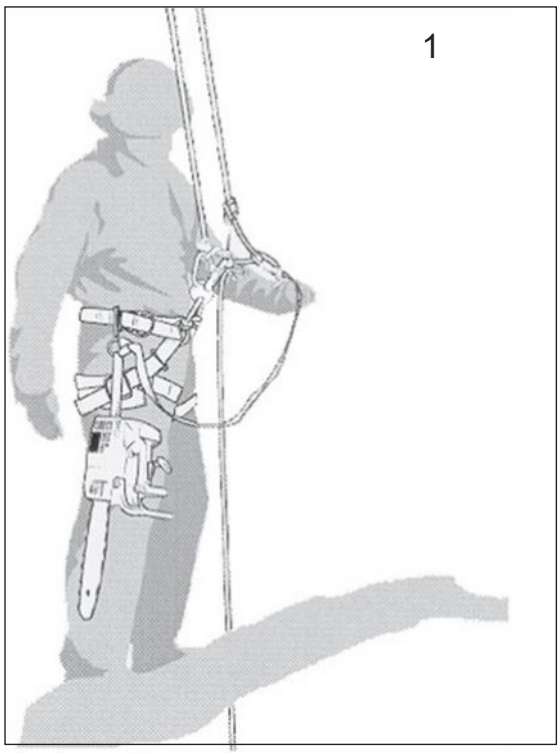
A.2 Conseils

1. Lors de l'utilisation de la scie à arbres avec corde et ceinture de sécurité en hauteur, l'opérateur ne peut pas travailler seul.Un membre du personnel au sol formé aux procédures d'urgence appropriées doit être présent pour assister.
2. L'opérateur doit recevoir une formation sur la technologie d'escalade et de positionnement au travail et doit être équipé d'une ceinture de sécurité, d'une corde, d'une corde coulissante, d'une boucle de sécurité et d'autres équipements pour garantir un environnement de travail sûr et fiable.

A.3 Préparation avant de scier

Le personnel au sol doit vérifier, ravitailler, démarrer et préchauffer la scie à arbres, puis couper l'alimentation et la remettre aux travailleurs aériens.La scie à arbres doit être munie d'une sangle à chaîne spéciale pour la fixer à la ceinture de sécurité de l'opérateur (voir Figure 1). a) Fixez la ceinture autour du point d'attache derrière la scie à arbres. b) Des manilles spéciales sont prévues pour permettre la connexion directe et indirecte de la scie à arbres à la ceinture de sécurité de l'opérateur. c) Lorsque la scie est remise à l'opérateur, assurez-vous qu'elle est solidement attachée. d) Avant de retirer la scie d'élagage du dispositif de levage, s'assurer que la scie d'élagage est fixée au harnais de sécurité

(Figure 1 - exemple de scie d'élagage attachée au harnais de sécurité de l'opérateur)



Le raccordement direct de la scie d'élagage au harnais de sécurité peut réduire le risque de dommages à l'équipement lors du déplacement.Éteignez toujours l'alimentation lorsque la scie d'élagage est attachée au harnais de sécurité.La scie d'élagage ne peut être fixée qu'au point fixe du harnais de sécurité.Cela peut être au point central (avant ou arrière) ou sur le côté.Si possible, la scie d'élagage doit être installée au point central arrière afin d'éviter de grimper et de concentrer le poids sur la colonne vertébrale de l'opérateur (Fig. 2).Lorsque la scie d'élagage passe d'un point de connexion à un autre, l'opérateur doit s'assurer qu'elle est fixée à une nouvelle position puis la détacher de l'ancien point de connexion. (Figure 2 - exemple d'une scie d'élagage attachée au point central à l'arrière du harnais de sécurité)

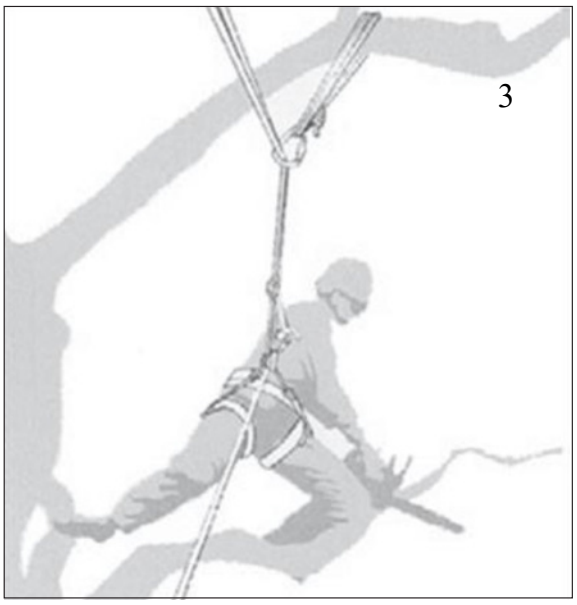
A.4 Utilisation de la scie d'élagage

L'analyse des accidents impliquant la scie d'élagage pendant l'utilisation montre que la principale cause est la mauvaise utilisation d'une main.Dans la grande majorité des accidents, les opérateurs ne prennent pas les mesures de sécurité nécessaires pour tenir les deux poignées de la scie, augmentant ainsi le risque de blessure pour les raisons suivantes :

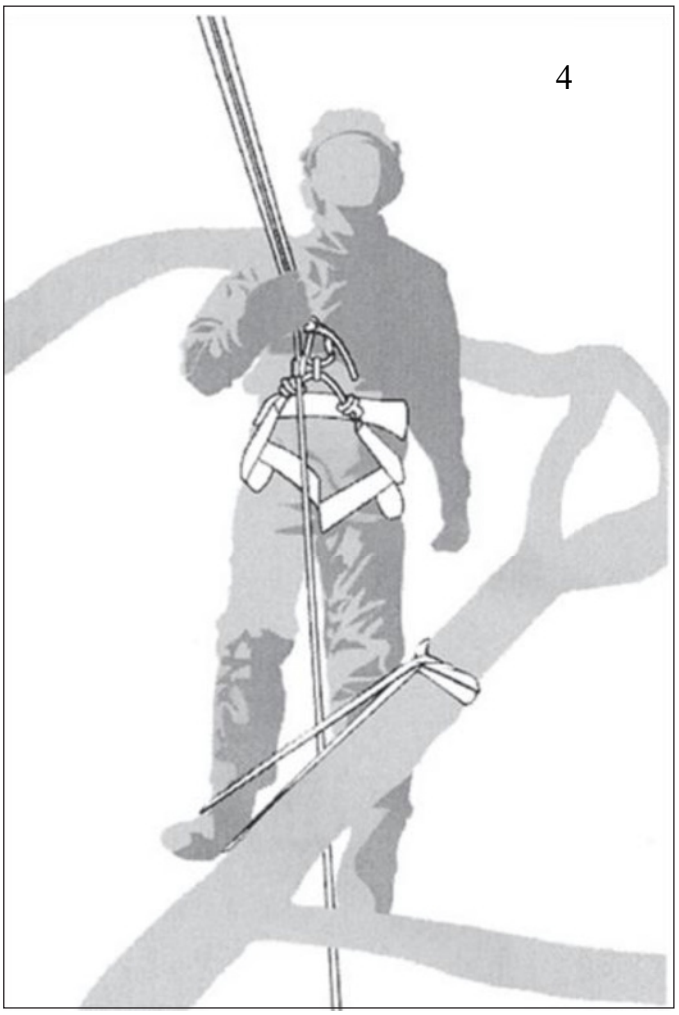
1. Si la scie rebondit, elle n'est pas tenue fermement.
2. Comme la position de travail n'est pas stable, la scie d'élagage ne peut pas être contrôlée et la corde d'ascension ainsi que l'opérateur peuvent facilement être blessés.

A.4.1 fixer la position de travail avec les deux mains

Pour pouvoir tenir la scie à deux mains, en général, l'opérateur doit trouver une position de travail sûre pour travailler.Lorsque l'opérateur travaille en position verticale, la sécurité doit être assurée lorsqu'une petite force transversale est appliquée dans la position transversale.Le maintien d'une position de travail sûre est fondamental, mais lorsque l'opérateur se déplace, il doit prendre des mesures, comme rediriger la corde principale vers un point fixe auxiliaire à l'aide d'un point fixe auxiliaire ou utiliser une longe coulissante réglable depuis le harnais (voir Figure 3). (figure 3 exemple de redirection de la corde principale via un point fixe auxiliaire)



Pour obtenir une base sûre en position de travail, on peut utiliser des pédales temporaires formées par des sangles continues (voir figure a.4).
(Fig. 4 exemple de réalisation de pédales provisoires avec une sangle continue)



A. 4.2 démarrer la scie d'élagage sur l'arbre
Lors du démarrage d'une scie sur un arbre, l'opérateur doit utiliser le frein de chaîne avant de commencer.Lors du démarrage, gardez la main sur le côté gauche ou droit du corps de la scie.

a. Sur le côté gauche, saisir la poignée auxiliaire avec la main gauche et éloigner la scie du corps ; maintenir le bouton de démarrage enfoncé avec la main droite et démarrer.

b. Sur le côté droit, saisir la poignée de la scie d'élagage avec la main droite et éloigner la scie du corps ; tenir la poignée auxiliaire avec la main gauche et appuyer sur le bouton de démarrage avec la main droite pour démarrer.

A. 4.3 tronçonneuse à une main

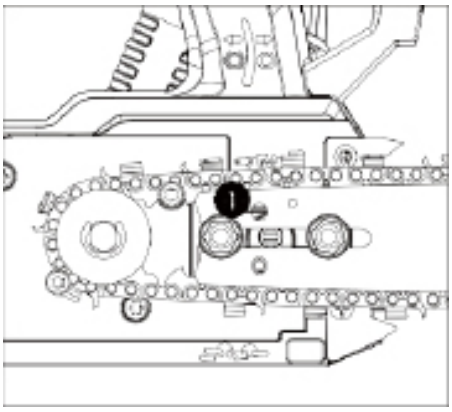
Lorsque la position de travail est instable, l'opérateur ne doit pas utiliser la scie d'élagage à une main.Lors de la coupe de bois de petit diamètre à l'extrémité de la branche, la scie manuelle est le premier choix.
La scie d'élagage ne peut être utilisée à une main que dans les conditions suivantes :
A. L'opérateur ne peut pas obtenir une position de travail pour les deux mains
B. Ils doivent soutenir leur position avec une main.
C. La scie est complètement déployée, perpendiculaire au corps de l'opérateur et non alignée.L'opérateur ne doit pas couper avec la zone de rebond sur le dessus du guide-chaîne de la scie d'élagage ni essayer de saisir la partie en chute.

A. 4.4 Libérer la scie d'élagage bloquée

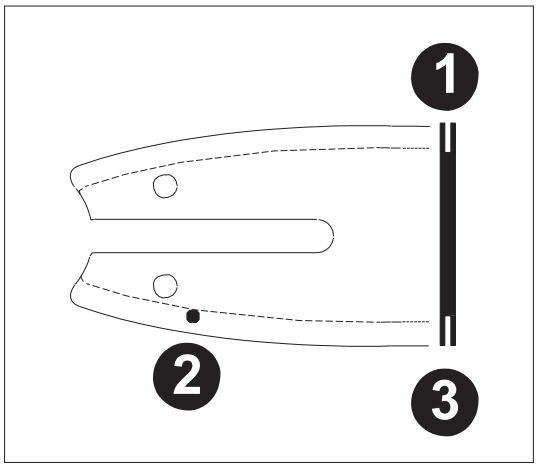
Si la scie se bloque pendant le processus de coupe, l'opérateur doit
1. Éteindre la scie d'élagage et la fixer solidement au tronc intérieur de la coupe ou à une longe séparée de l'outil
2. Si nécessaire, soulever la branche et retirer la scie de la fente de coupe
3. Si nécessaire, utiliser une scie manuelle ou une deuxième tronçonneuse pour couper la scie à au moins 30 cm de distance afin de libérer la scie bloquée. Que l'on utilise une scie manuelle ou une tronçonneuse pour dégager une scie coincée, l'entaille de libération doit toujours être placée à l'extérieur (vers l'extrémité de la branche) pour éviter que la scie ne soit emportée avec la section, compliquant davantage l'opération.

Nettoyage de la tronçonneuse

(1) Nettoyage de la tronçonneuse
a. Éteindre la tronçonneuse.Éteignez l'alimentation.
b. Nettoyer le cadre de la chaîne avec un chiffon humide.
c. Retirer la protection du pignon.
d. Nettoyer la périphérie de la roue dentée et la partie du corps avec un chiffon humide.
f. Pour nettoyer le chargeur, utiliser une brosse plus douce.
g. Installer la plaque de protection du pignon.

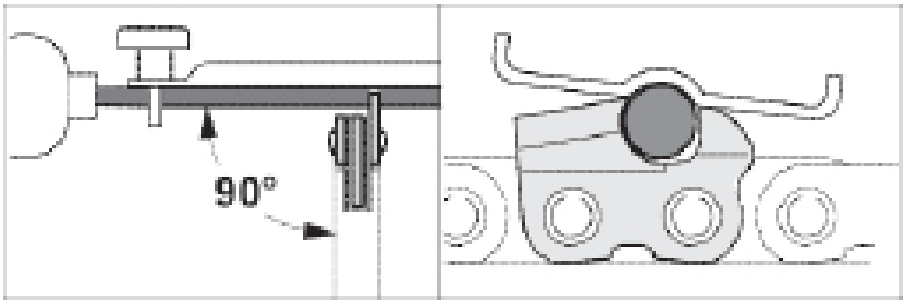


(2) Nettoyage des guides et de la tronçonneuse
a. Éteindre la tronçonneuse. Éteins la tronçonneuse.3
b. Retirez le guide et la chaîne.
c. Utiliser une brosse douce pour nettoyer le canal de sortie d'huile, le trou d'entrée d'huile et la rainure arrière du guide-chaîne.
d. Nettoyer la chaîne avec une brosse douce.
e. Installer les guides et les chaînes.

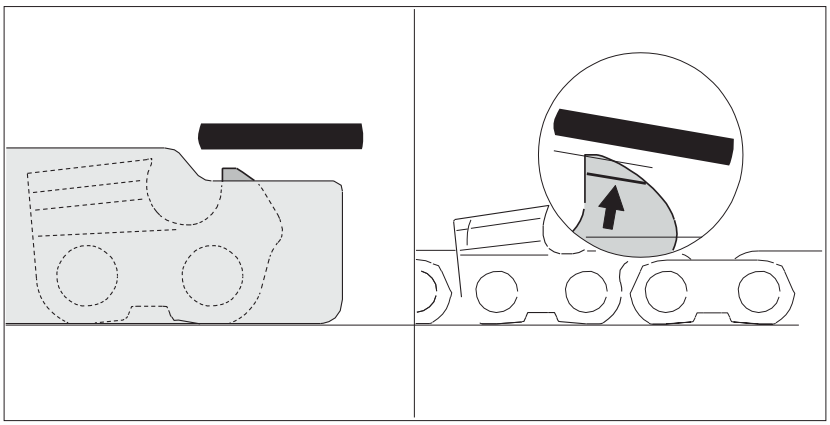


Entretien

(1) Entretien du pignon
a. Les utilisateurs ne peuvent pas retirer le pignon eux-mêmes
b. Si le pignon est endommagé ou défectueux, n'utilisez pas l'outil et contactez le revendeur pour le remplacement.
(2) Entretien du guide-chaîne : s'il y a des bavures sur le bord du guide-chaîne, les nettoyer à temps.
a. En cas de questions, contactez à temps les revendeurs de l'entreprise.
(3) Affûtage de la chaîne
a. Pour affûter la chaîne, il n'est pas recommandé d'utiliser la lime ronde ordinaire.



(4) La lime doit affûter la lame de la scie uniquement vers l'avant dans une seule direction, et ne doit pas toucher la lame de la scie lors du mouvement de retour.Tout d'abord, affûtez la lame de référence la plus courte.La longueur de la lame est utilisée comme dimension de référence pour les autres lames de la chaîne.
a. La lime ronde doit correspondre au pas de la chaîne.
b. Affûter de l'intérieur vers l'extérieur.
c. Limez dans une seule direction selon l'angle de la tête de la fraise.
d. Maintenir l'angle de la lame.
e. Selon la profondeur de la rainure de la plaque de guidage, touchez la petite dent de la tête du couteau (voir figure)
f. En cas de questions, contactez à temps les revendeurs.



Spécifications générales de sécurité pour les outils électriques


Attention !

Lisez tous les avertissements et les instructions.Le non-respect des avertissements et des instructions peut provoquer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.Conservez tous les avertissements et instructions pour une consultation facile. Dans tous les avertissements suivants, le terme « outil électrique » fait référence à un outil électrique filaire alimenté par le secteur ou à un outil électrique sans fil alimenté par batterie.

(1) Sécurité sur le lieu de travail

a. Gardez le lieu de travail propre et bien éclairé.Les endroits chaotiques et sombres peuvent provoquer des accidents

b. N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels que des liquides inflammables, des gaz ou des poussières.Les étincelles générées par les outils électriques peuvent enflammer la poussière ou le gaz.

c. N'utilisez les outils électriques qu'en l'absence d'enfants et de passants.L'inattention peut faire perdre à l'opérateur le contrôle de l'outil.

(2) Sécurité électrique

a. La fiche des outils électriques doit correspondre à la prise et ne doit en aucun cas être modifiée.Les outils électriques qui doivent être mis à la terre ne doivent pas utiliser de fiche de conversion.Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.

b. Évitez le contact humain avec les surfaces mises à la terre, telles que les ailettes de tuyaux et les réfrigérateurs.Le contact à la terre augmentera le risque de choc électrique.

c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.L'eau qui pénètre dans les outils électriques augmentera le risque de choc électrique.

d. Ne manipulez pas les fils.N'utilisez jamais les câbles pour transporter ou tirer les outils électriques ou pour retirer leurs fiches.Gardez les fils à l'écart de l'huile, des sources de chaleur, des arêtes vives ou des pièces en mouvement.Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e. Lorsque vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, il est nécessaire d'utiliser des câbles flexibles extérieurs adaptés à l'usage extérieur, ce qui réduit le risque de choc électrique.Les câbles flexibles réduiront le risque de choc électrique.

f. S'il est inévitable d'utiliser des outils électriques dans des environnements humides, il est nécessaire d'utiliser un dispositif de protection contre les courants résiduels (RCD), qui aide à réduire le risque de choc électrique.

(3) Sécurité personnelle

a. Soyez attentif, faites attention à l'opération en cours et restez éveillé lors de l'utilisation des outils électriques.N'utilisez pas les outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.Lors de l'utilisation d'outils électriques, une négligence momentanée peut causer de graves blessures corporelles.

b. Utilisez des équipements de protection individuelle, portez toujours des lunettes et des dispositifs de sécurité.L'utilisation de masques anti-poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, de casques, de protections auditives et d'autres dispositifs dans des conditions appropriées peut réduire les blessures corporelles.

c. Pour éviter un démarrage accidentel, lors du branchement de l'alimentation ou du boîtier de batterie, lors du levage ou de la manipulation des outils, s'assurer que l'interrupteur est en position arrêt ; mettre le doigt sur l'interrupteur allumé ou brancher la prise lorsque l'interrupteur est allumé peut être dangereux.

d. Avant d'allumer l'outil, retirez toutes les clés de réglage ou les clés anglaises.La clé ou la clé anglaise laissée sur les parties rotatives de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.

e. Ne pas trop étendre les mains, toujours faire attention à l'appui et à l'équilibre du corps, afin de bien contrôler les outils électriques en cas d'imprévus.

f. Habillez-vous de manière appropriée.Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires.Portez des gants et gardez les cheveux éloignés des pièces en mouvement.Des lunettes ou des cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.

g. Si un dispositif de connexion à l'outil pour l'évacuation des copeaux et la collecte de la poussière est prévu, assurez-vous qu'il soit bien connecté.Et qu'il soit utilisé correctement.L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques causés par la poussière.

(4) Utilisation et précautions pour les outils électriques

a. Ne jouez pas avec les outils électriques.Une sélection appropriée d'outils électriques, une conception adéquate des outils électriques rendront votre travail plus efficace et plus sûr.

b. Si l'interrupteur ne s'allume pas ou ne s'éteint pas, l'outil électrique ne peut pas être utilisé.Les outils électriques qui ne peuvent pas être contrôlés par des interrupteurs sont dangereux et doivent être réparés.

c. Avant tout réglage, remplacement d'accessoires ou stockage d'outils électriques, la fiche doit être retirée de l'alimentation et le boîtier de la batterie doit être déconnecté de l'outil. Cette mesure de prévention réduira le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d. Gardez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne les laissez pas être utilisés par des personnes qui ne sont pas familières avec les outils électriques ou qui ne comprennent pas ces instructions d'utilisation.L'utilisation par des utilisateurs non formés est dangereuse.

Avertissements de sécurité

(1) Lorsque la chaîne est en marche, gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne.Avant de démarrer la chaîne, assurez-vous qu'elle n'entre en contact avec aucun objet.Avec la chaîne en fonctionnement, même un seul instant de distraction peut entraîner le coincement de vêtements ou de parties du corps dans la chaîne.
(2) Assurez-vous de tenir la poignée arrière de la tronçonneuse avec la main droite et la poignée avant avec la main gauche.Tenir la tronçonneuse à l'envers avec les deux mains augmentera le risque de blessures corporelles.Par conséquent, ne tenez pas la poignée arrière avec la main gauche et la poignée avant avec la main droite.
(3) car la chaîne pourrait entrer en contact avec des fils cachés.Lors de l'utilisation de l'outil, il faut saisir uniquement la poignée isolée.Lorsque la chaîne entre en contact avec un fil sous tension, la partie métallique exposée de l'outil peut également devenir conductrice.Et transmettre une décharge électrique à l'opérateur.
(4) veuillez porter des lunettes de sécurité et des protections auditives.Il est également recommandé de porter des équipements de protection pour protéger la tête, les mains, les jambes et les pieds.L'utilisation complète de vêtements de protection réduira les blessures corporelles causées par des débris volants ou par un contact accidentel avec la chaîne.
(5) n'utilisez pas la tronçonneuse sur l'arbre.L'utilisation des engrenages de chaîne sur les arbres pourrait causer des blessures corporelles.
(6) Assurez-vous d'être debout de manière stable.Avant d'utiliser la tronçonneuse, il est nécessaire de se tenir debout sur une surface fixe, sûre et horizontale.Des surfaces glissantes ou instables, comme les escaliers, peuvent faire perdre l'équilibre du corps ou entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse.
(7) lorsque vous coupez une branche sous tension, faites attention au rebond.Lorsque la tension sur la fibre du bois est relâchée, la force élastique sur la branche peut heurter l'opérateur ou entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse.
(8) Lors de la coupe de buissons et de jeunes arbres, veillez à ce que les matériaux fins ne puissent pas coincer la chaîne, heurter ou provoquer des déséquilibres.
(9) Avant de transporter la tronçonneuse, il est nécessaire de fermer la poignée de la chaîne et de tenir fermement la poignée avant afin de maintenir une certaine distance avec le corps.Lors du transport ou du rangement de la tronçonneuse, assurez-vous de couvrir le guide-chaîne.Le bon fonctionnement de la tronçonneuse réduira la possibilité d'un contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
(10) Lubrifiez, tendez la chaîne et remplacez les accessoires conformément aux instructions. Un mauvais réglage de la tension ou une mauvaise lubrification de la chaîne peuvent provoquer la rupture de la chaîne ou augmenter le risque de rebond.
(11) Gardez la poignée sèche, propre, exempte de graisse et d'huile.Une poignée huilée est facile à faire glisser, ce qui peut entraîner une perte de contrôle lors de l'utilisation quotidienne.
(12) uniquement pour la coupe du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse à des fins autres que celles prévues.Par exemple, n'utilisez pas la tronçonneuse pour couper des matériaux de construction en plastique, en pierre ou autres que le bois.L'utilisation de tronçonneuses à des fins autres que celles prévues entraînera des situations dangereuses.

Avertissements pour l'utilisation de la tronçonneuse

(1) Lors de la coupe, si la tête du guide-chaîne touche l'objet ou le bois et bloque ou serre la chaîne, cela peut provoquer un rebond.
(2) Parfois, lorsque la tête du guide-chaîne touche l'objet, une force de réaction soudaine se produit, projetant le guide-chaîne vers l'opérateur et provoquant des blessures à ce dernier.
(3) Coincer la chaîne le long de la partie supérieure du guide peut rapidement repousser le guide vers l'opérateur.Chacune de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse et causer de graves blessures corporelles.
(4) Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité installés sur la chaîne.
(5) En tant qu'utilisateur de chaînes, il est nécessaire de prendre un certain nombre de mesures pour prévenir les accidents ou les blessures lors de l'opération de coupe.
(6) Un dysfonctionnement de l'outil, des étapes opérationnelles incorrectes ou des conditions de travail inadéquates entraîneront un rebond.Les précautions suivantes peuvent être prises :
a. Tenez fermement la poignée de la tronçonneuse avec les deux pouces et doigts.Ajustez la position du corps et des bras pour éviter le rebond.Si les précautions appropriées sont suivies, l'opérateur peut contrôler la force du rebond, donc soyez prudent.
b. Ne tendez pas trop l'outil et ne coupez pas au-dessus de l'épaule.Cela aidera à éviter que la tête ne touche l'objet et à mieux contrôler l'outil en cas d'incident.
c. Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour maintenir la chaîne.La diminution de la profondeur et de la hauteur provoque des rebonds fréquents.

Service après-vente

Si vous avez des questions sur le processus d'utilisation, veuillez nous contacter à temps (voir la page suivante pour les informations de contact).Nous disposons d'un personnel professionnel pour répondre à vos questions et problèmes, afin que le personnel de maintenance professionnel puisse utiliser les mêmes pièces de rechange pour réparer les outils électriques, maintenant ainsi les performances de sécurité des outils électriques.

Déclaration

L'entreprise se réserve le droit d'apporter des améliorations techniques au produit décrit ici.Veuillez noter s'il y a des modifications.En cas de divergences entre les images graphiques et les textes, et les objets réels qu’ils contiennent, ce sont ces derniers qui prévalent.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
MOTOSEGA A BATTERIA – ELECTRIC CHAINSAW

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

TH CS 22-07

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
TH CS 22-07	90/102

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) Il controllo CE del campione di costruzione secondo la direttiva 2006/42/CE, Art 12.3(b) è stato eseguito presso:
The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art 12.3(b) at:
Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wirde durchgeführt bei:
L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3(b) a été effectué par l'office de contrôle:
La prueba de examen CE de tipo se llevó a cabo de conformidad con la Directiva 2006/42 / CE, Art.12.3 (b) en:

- TÜV SÜD Product Service GmbH at Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany No.0123 - Certificate No. M6A 105425 0044 Rev. 00

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ- ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

UNI EN ISO 12100:2010 *EN ISO 11681-2/A1:2017* *EN 62841-1:2015*

e) Il caricabatterie (mod. KH24-2101140-2E) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-2101140-2E) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU
Das Ladegerät (mod. KH24-2101140-2E) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-2101140-2E) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargado (mod. KH24-2101140-2E) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 03-09-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com